



31 janvier 2023

(23-0697)

Page: 1/8

Comité des licences d'importation

Original: anglais

ACCORD SUR LES PROCÉDURES DE LICENCES D'IMPORTATION

NOTIFICATION AU TITRE DE L'ARTICLE 5:1 A 5:4 DE L'ACCORD¹

UKRAINE

La communication ci-après, datée du 23 janvier 2023, est distribuée à la demande de la délégation de l'Ukraine.

	Catégorie	Détails de la notification
1	Membre notifiant	Ukraine
2	Titre de la nouvelle législation/procédure	Résolution du Conseil des ministres de l'Ukraine n° 1466 du 27 décembre 2022 portant approbation de la liste des marchandises dont l'exportation et l'importation sont soumises à des licences et à des contingents en 2023
3	Date de publication	Journal officiel "Uriadoviy Courier" n° 277 du 31 décembre 2022
4	Date d'entrée en vigueur	1 ^{er} janvier 2023
5	Adresse du site Web/ publication officielle de la nouvelle réglementation/ procédure	Disponible sur le site Web officiel de la Verkhovna Rada de l'Ukraine https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1466-2022-%D0%BF#Text (en ukrainien)
6	Avez-vous joint une copie (pdf) de la réglementation pour le Secrétariat?	<input type="checkbox"/> Oui. (veuillez joindre une copie de la réglementation à la présente notification.) <input checked="" type="checkbox"/> Non.
7	Type de notification	<input checked="" type="checkbox"/> a) Nouvelle réglementation/procédure ² concernant les licences; (veuillez répondre aux questions n° 8 à 14) <input type="checkbox"/> b) Modification d'une réglementation/procédure précédemment notifiée dans le document: _____ (veuillez répondre aux questions n° 15 et 16)
8	Liste des produits soumis à licences	Les listes de produits figurent dans les annexes ³ jointes à la présente notification.

¹ Il est entendu que le Membre notifiant a également rempli ses obligations de notification au titre de l'article 1:4 a) et de l'article 8:2 b) concernant la loi/la réglementation/la procédure pertinente notifiée en remplissant le présent formulaire de manière complète et précise.

² Il est entendu que "nouvelle réglementation/procédure" fait référence à toute loi, réglementation ou procédure nouvellement introduite, ainsi qu'à celles qui sont en vigueur mais qui sont notifiées pour la première fois au Comité.

³ En anglais seulement.

	Catégorie	Détails de la notification
		<p><u>Annexe 1</u>: substances réglementées (substances appauvrissant la couche d'ozone et gaz à effet de serre fluorés);</p> <p><u>Annexe 2</u>: marchandises et équipement pouvant renfermer des substances réglementées (substances qui appauvrissent la couche d'ozone et gaz à effet de serre fluorés (à l'exception des marchandises et équipements transportés dans des conteneurs avec des articles personnels));</p> <p><u>Annexe 3</u>: marchandises importées de la République de Macédoine du Nord dans la limite du contingent tarifaire établi en vertu de l'Accord de libre-échange conclu entre l'Ukraine et la République de Macédoine le 18 janvier 2001.</p>
9	Nature du régime de licences	Automatique: <input type="checkbox"/> Non automatique: <input checked="" type="checkbox"/>
10	Objectif administratif/ mesure appliquée	a) <input type="checkbox"/> Protection de la moralité publique b) <input checked="" type="checkbox"/> Protection de la vie et de la santé des personnes et des animaux et préservation des végétaux c) <input type="checkbox"/> Collecte de statistiques commerciales ou surveillance du marché d) <input type="checkbox"/> Protection des brevets, des marques de fabrique ou de commerce et du droit d'auteur, et prévention des pratiques frauduleuses e) <input checked="" type="checkbox"/> Respect des obligations découlant de la Charte des Nations Unies et d'autres traités internationaux (<i>CITES, Convention de Bâle, Convention de Rotterdam, Résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU, etc.</i>) f) <input type="checkbox"/> Administration des contingents (y compris tarifaires) g) <input type="checkbox"/> Réglementation des importations d'armes, de munitions ou de matières fissiles et protection de la sécurité nationale h) <input type="checkbox"/> Autre: _____ (veuillez préciser)
11	Organe(s) administratif(s) auquel (auxquels) présenter les demandes	Ministry of Economy of Ukraine Department for Foreign Economic Activity and Trade Protection 01008, Kyiv, Grushevskogo str., 12/2 http://www.me.gov.ua +380 (044) 200 4461 meconomy@me.gov.ua
12	Point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité	(Ministère de l'économie de l'Ukraine) Department for Foreign Economic Activity and Trade Protection 01008, Kyiv, Grushevskogo str., 12/2 http://www.me.gov.ua +380 (044) 200 4461 meconomy@me.gov.ua
13	Durée d'application prévue de la procédure de licences	Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 2023

	Catégorie	Détails de la notification
14	Résumé de la notification dans l'une des langues officielles de l'OMC	<p>La Résolution du Conseil des ministres de l'Ukraine n° 1466 du 27 décembre 2022 portant approbation de la liste des marchandises dont l'exportation et l'importation sont soumises à des licences et à des contingents en 2023 approuve la liste des marchandises qui sont soumises à licence d'importation en 2023.</p> <p>Elle spécifie les marchandises relevant du régime de licences non automatiques, ainsi que les organes administratifs chargés de délivrer les approbations nécessaires aux fins de l'obtention d'une licence pour l'importation de catégories particulières de marchandises dans le cadre de ce régime.</p> <p>Le règlement spécifie notamment:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la liste des substances réglementées (substances qui appauvrissent la couche d'ozone et gaz à effet de serre fluorés) dont l'importation est soumise à licence, - la liste des marchandises et équipements pouvant renfermer des substances qui appauvrissent la couche d'ozone et des gaz à effet de serre fluorés, dont l'importation est soumise à licence (à l'exception des marchandises et équipements transportés dans des conteneurs avec des articles personnels), - la liste des marchandises importées de la République de Macédoine du Nord et soumises à licence dans le cadre d'un contingent tarifaire établi en vertu de l'Accord de libre-échange conclu entre l'Ukraine et la République de Macédoine le 18 janvier 2001, telles que l'agneau, les légumes secs, les sucreries, le chocolat, etc. <p>Le Ministère de l'économie examine les demandes de licence et délivre les licences. Il doit obtenir, pour l'importation des substances réglementées ainsi que des équipements qui peuvent renfermer ces substances (substances qui appauvrissent la couche d'ozone et gaz à effet de serre fluorés), l'approbation préalable du Ministère de la protection de l'environnement et des ressources naturelles dans le cadre des échanges d'informations interadministrations.</p>
15	Si la case 7 b) a été cochée, veuillez indiquer la nature de la (des) modification(s)	<p>a) <input type="checkbox"/> Abrogation</p> <p>b) <input type="checkbox"/> Suspension</p> <p>c) <input type="checkbox"/> Modification d'aspects particuliers des procédures existantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> produits visés <input type="checkbox"/> objectif administratif <input type="checkbox"/> caractère automatique ou non automatique <input type="checkbox"/> durée d'application de la procédure de licences <input type="checkbox"/> modification de la nature de la restriction quantitative/en valeur <input type="checkbox"/> conditions de recevabilité des demandeurs <input type="checkbox"/> point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité

	Catégorie	Détails de la notification
		<input type="checkbox"/> organe(s) administratif(s) auquel (auxquels) présenter les demandes <input type="checkbox"/> documents requis (y compris le formulaire de demande) <input type="checkbox"/> délai de présentation de la demande <input type="checkbox"/> organe(s) administratif(s) délivrant les licences <input type="checkbox"/> délai de délivrance d'une licence <input type="checkbox"/> droit de licence/redevance administrative <input type="checkbox"/> versement d'un dépôt ou paiement préalable, et conditions applicables <input type="checkbox"/> droits/procédures de recours <input type="checkbox"/> durée de validité de la licence <input type="checkbox"/> autres conditions de la licence (prolongation, cessibilité, sanctions en cas de non-utilisation, etc.) <input type="checkbox"/> prescriptions en matière de change <input type="checkbox"/> autre: _____ (veuillez préciser)
16	Veillez expliquer les modifications en détail (dans l'une des langues officielles de l'OMC)	

ANNEXE I

LIST OF CONTROLLED SUBSTANCES (OZONE-DEPLETING SUBSTANCES AND FLUORINATED GREENHOUSE GASES), IMPORT OF WHICH IS SUBJECT TO LICENSING

Substance Description	UKTZED code
Carbon tetrachloride	2903 14 00 00
Methylchloroform or 1,1,1-Trichloroethane	2903 19 00 00
Trifluoromethane (HFC-23)	2903 41 00 00
Difluoromethane (HFC-32)	2903 42 00 00
Fluoromethane (HFC-41), 1,2-difluoroethane (HFC-152) and 1,1-difluoroethane (HFC-152a)	2903 43 00 00
Pentafluoroethane (HFC-125), 1,1,1-trifluoroethane (HFC-143a) and 1,1,2-trifluoroethane (HFC-143)	2903 44 00 00
1,1,1,2-Tetrafluoroethane (HFC-134a) and 1,1,2,2-tetrafluoroethane (HFC-134)	2903 45 00 00
1,1,1,2,3,3,3-Heptafluoropropane (HFC-227ea), 1,1,1,2,2,3-hexafluoropropane (HFC-236cb), 1,1,1,2,3,3-hexafluoropropane (HFC-236ea) and 1,1,1,3,3,3-hexafluoropropane (HFC-236fa)	2903 46 00 00
1,1,1,3,3-Pentafluoropropane (HFC-245fa) and 1,1,2,2,3-pentafluoropropane (HFC-245ca)	2903 47 00 00
1,1,1,3,3-Pentafluorobutane (HFC-365mfc) and 1,1,1,2,2,3,4,5,5,5-decafluoropentane (HFC-43-10mee)	2903 48 00 00
Methyl bromide (bromomethane)	2903 61 00 00
Chlorodifluoromethane (HCFC-22)	2903 71 00 00
Dichlorotrifluoroethanes (HCFC-123)	2903 72 00 00
Dichlorofluoroethanes (HCFC -141), 2-dichlorofluoroethanes (HCFC -141-b)	2903 73 00 00
Chlorodifluoroethane (HCFC -142), 1-Chloro-1,1-difluoroethane (HCFC-142b)	2903 74 00 00
Dichloropentafluoropropane (HCFC-225), 1-trifluoro-2-difluoro-3-dichloropropane (HCFC-225ca), 1-chlorodifluoro-2-difluoro-3-chlorofluoropropane (HCFC-225-cb)	2903 75 00 00
Bromochlorodifluoromethane (Halon-1211)	2903 76 10 00
Bromotrifluoromethane (Halon-1301)	2903 76 20 00
Dibromotetrafluoroethanes (Halon-2402)	2903 76 90 00
Dichlorodifluoromethane (CFC -12)	2903 77 60 10
Trichlorofluoromethane (CFC-11), trichlorotrifluoroethane (CFC-113), dichlorotetrafluoroethane (CFC-114), chloropentafluoroethane (CFC -115)	2903 77 60 90
Chlorotrifluoromethane (CFC-13), pentachlorofluoroethane (CFC-111), tetrachlorodifluoroethane (CFC-112), heptachlorofluoropropane (CFC-211), hexachlorodifluoropropane (CFC-212), pentachlorotrifluoropropane (CFC-213), tetrachlorotetrafluoropropane (CFC-214), trichloropentafluoropropane (CFC-215), dichlorohexafluoropropane (CFC-216), chloroheptafluoropropane (CFC-217)	2903 77 90 00
Dichlorofluoromethane (HCFC - 21). Chlorofluoromethane (HCFC - 31). tetrachlorofluoroethane(HCFC -121). trichlorodifluoroethane(HCFC -122), chlorotetrafluoroethane(HCFC -124), trichlorofluoroethane(HCFC -131), dichlorotrifluoroethane(HCFC -132), chlorotrifluoroethane(HCFC -133), chlorofluoroethane (HCFC -151), hexachlorofluoropropane (HCFC -221), hexachlorofluoropropane(HCFC -222), tetrachlorotrifloropropane (HCFC -223), trichlorotetrafluoropropane(HCFC -224), chlorohexafluoropropane (HCFC -226), pentachlorofluoropropane (HCFC -231), tetrachlorodifluoropropane (HCFC -232), trichlorotrifluoropropane (HCFC -233), dichlorotetrafluoropropane (HCFC -234), chloropentafluoropropane (HCFC -235), tetrachlorofluoropropane (HCFC -241), trichlorodifluoropropane (HCFC -242), dichlorotrifluoropropane (GHFV-243), chlorotetrafluoropropane (HCFC -244), trichlorofluoropropane (HCFC -251), dichlorodifluoropropane (HCFC -252), chlorotrifluoropropane(HCFC -253), dichlorofluoropropane (HCFC -261), chlorodifluoropropane(HCFC -262), chlorofluoropropane (HCFC -271) dibromofluoromethane, bromodifluoromethane, bromofluoromethane, tetrabromofluoroethane, tribromodifluoroethane, dibromotrifluoroethane, bromotetrafluoroethane, tribromofluoroethane, dibromodifluoroethane, bromotrifluoroethane, dibromofluoroethane, bromodifluoroethane, bromofluoroethane, hexabromofluoropropane, pentabromodifluoropropane, tetrabromotrifluoropropane, tribromotetrafluoropropane, dibromopentafluoropropane, bromohexafluoropropane, pentabromofluoropropane, tetrabromodifluoropropane, tribromotrifluoropropane, dibromotetrafluoropropane, bromopentafluoropropane, tetrabromofluoropropane, tribromodifluoropropane, dibromotrifluoropropane, bromotetrafluoropropane, tribromofluoropropane, dibromodifluoropropane, bromotrifluoropropane, dibromofluoropropane, bromodifluoropropane, bromofluoropropane, bromochloromethane	2903 79 30 00 2903 79 80 00

ANNEXE II

**LIST OF GOODS AND EQUIPMENT THAT MAY CONTAIN CONTROLLED SUBSTANCES
(OZONE-DEPLETING SUBSTANCES AND FLUORINATED GREENHOUSE GASES), IMPORT
OF WHICH IS SUBJECT TO LICENSING (EXCEPT FOR GOODS AND EQUIPMENT
TRANSPORTED IN CONTAINERS WITH PERSONAL BELONGINGS)**

Product description	UKTZED code
Medicaments (excluding goods of heading 3002, 3005 or 3006) consisting of mixed or products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses (including medicines in the form of transdermal systems) or in forms or packings for retail sale	3004*
Synthetic organic colouring substances, whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to Chapter 32 of UKTZED based on synthetic organic colouring substances; synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores, whether or not chemically defined	3204*
Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in a non-aqueous medium; solutions as defined in Note 4 to Chapter 32 of UKTZED	3208*
Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers dispersed or dissolved in an aqueous medium	3209*
Glaziers' putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations for facades, indoor walls, floors, ceilings or the like	3214*
Cosmetics or make-up products and skin care products (other than medicaments), including sunscreen or suntan products; manicure or pedicure products	3304*
Hair care products	3305*
Oral or dental hygiene products, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages	3306*
Pre-shave, shaving or after-shave products, personal deodorants, bath products, depilatories and other perfumery, cosmetic or toilet products, not elsewhere specified or included; prepared room deodorizers, whether or not perfumed or having disinfectant properties	3307*
Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap	3401 30 00 00*
Organic surface-active agents (other than soap); surface-active products, detergents (including auxiliary detergents) and cleaning products, whether or not containing soap, other than those of heading 3401	3402*
Lubricating products (including cutting-oil products, bolt or nut release products, antirust or anticorrosion and mould release products, based on lubricants) and products for the oil or grease treatment of textile materials, leather, fur or other materials, but excluding products containing, as basic constituents, 70 % or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals	3403*
Polishes and creams for footwear, putty, polishing products for furniture care, floors, coachwork, glass or metal, scouring pastes and powders and similar products (whether or not in the form of paper, wadding, felt, non-woven, cellular plastics or cellular rubber, impregnated, coated or covered with such products), excluding waxes of heading 3404	3405*
Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as finished preparations or finished articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and flypapers)	3808*
Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included	3809*
Prepared rubber accelerators: compound plasticizers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included anti-oxidizing products and other compound stabilizers for rubber or plastics	3812*
Mixtures, preparations and charges for fire extinguishers; loaded fire-extinguishing grenades	3813 00 00 00*
Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included prepared paint or varnish removers	3814 00*
Anti-freezing products and finished de-icing fluids	3820 00 00*
Ready binder mixtures used in the production of casting molds or casting rods; chemical products and preparations of the chemical or related industries (including preparations consisting of mixtures of natural products)	3824 99 86 00 3824 99 96 90
Fireproofing, water-proofing and similar protective products (mixtures) used in the building industry	3824 99 70 00*

Product description	UKTZED code
Mixtures containing halogenated derivatives of methane, ethane or propane, not elsewhere specified or included	3827
Silicones in primary forms	3910 00 00*
Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recirculating exhaust hoods or chafes with fan, with or without filters, gas-tight boxes (cabinets) of biological safety, with or without filters	8414
Air-conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	8415
Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air-conditioning machines of heading 8415	8418
Machines, industrial or laboratory equipment with electric or non-electric heating (excluding furnaces, chambers and other equipment of heading 8514) for the treatment of materials by changing the temperature, for example, by heating, boiling, soaking, distillation, rectification, sterilization, pasteurization, steaming, drying, evaporation, condensation or cooling, except for machinery or equipment intended for use in the home	8419
Centrifuges, including centrifugal dryers; equipment and devices for filtering or purifying liquids or gases	8421
Charged fire extinguishers	8424 10 00
Equipment for the industrial preparation or production of food or beverages, not included in other units	8438
Equipment (other than machines of heading 8450) for dyeing, cleaning, wringing, drying, pressing, pressing (including presses for thermofixation of materials), bleaching, dyeing, apretizing, and finishing, coating or drenching of textile yarns, fabrics or products made of textile materials and machines for applying paste on textile or other supports designed for the production of linoleum-type coatings	8451
Automatic goods-vending machines incorporating heating or refrigerating devices	8476 21 00 00 8476 81 00 00
Air humidifiers and dehumidifiers	8479 89 97 90
Household electromechanical machines with built-in electric motor	8509 80 00 00 8509 90 00 90
Microtomes; parts and accessories	9027 90 00 00
Arms and individual protection devices in aerosol packaging	9304 00 00 00*

* Goods exclusively in aerosol packaging

ANNEXE III

**LIST OF GOODS, IMPORTED FROM REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA, SUBJECT TO LICENSING
WITHIN THE TARIFF QUOTA ESTABLISHED PURSUANT TO THE FREE TRADE AGREEMENT
BETWEEN UKRAINE AND REPUBLIC OF MACEDONIA**

Name of Product	UKTZED Tariff Code	Volume of Quota, metric tons (litres for liquids)
Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen	0204	500
Pepper of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, fresh or chilled	0709 60	5,000
Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared	0712	500
Fruit, dried, other than that of headings 08.01 to 08.06; mixtures of dried fruits or nuts of this Chapter	0813	200
Pepper of the genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta	0904	500
Plants and parts of plants (including seeds and fruits), used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whether or not cut, crushed or powdered	1211 90	500
Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	1704	500
Chocolate and other food preparations containing cocoa	1806	500
Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour and meal), pre-cooked, or otherwise	1904	500
Sweet biscuits; waffles and wafers	1905 31 1905 32	100
Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid	2001	6,000
Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	2002	4,000
Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 2006	2005	3,000
Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	2007	100
Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included	2008	500
Fruit juices (including grape must) or vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	2009	3,000,000**
Sauces and preparations; therefore, mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard	2103	3,000
Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 2009	2204	40,000,000**
Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	2208 20	100,000**
Spirituos beverages	2208 90	100,000**
Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid	2209 00	100,000**
Tobacco, not stemmed/stripped	2401 10	10,000

** litres